

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
جامعة محمد لمين دباغين سطيف 2

قسم اللغة والأدب العربي



كلية الآداب واللغات

السنة: الأولى ليسانس جذع مشترك

السداسي: الأول

المقياس: تقنيات البحث 1

الفرع : الأول +الثاني

إعداد الأستاذة: سناء زايدي

## المحاضرة السادسة: علاقة الباحث بمراكز التوثيق

### المحتويات

- التوثيق في البحوث العلمية
- مفهوم التوثيق
- واجب الباحث تجاه التوثيق
- أهمية وفوائد التوثيق
- أنواع وطرائق التوثيق في البحوث العلمية

الموسم الجامعي: 2021/2022

## 1. التوثيق في البحوث العلمية

يُعتبر التوثيق أحد أنواع العلوم الذي يهدف إلى حفظ المعلومات، ونقلها لاستخدامها في مراجع أخرى، ويوجد العديد من أنواع التوثيق كالكتابية التي تستمد من الكتب، والمؤلفات، والمخطوطات، والصحف، والمجلات، بالإضافة إلى التوثيق الإذاعي، والمصور، وغالباً ما يتم استخدامها في الأبحاث، والتقارير الجديدة تجاه أحداث جديدة تهتم المجتمع

## 2. مفهوم التوثيق

لغة: وثق فلانا، قال فيه: إنه ثقة، ووثق الأمر؛ أحكمه، ووثق العقد ونحوه أي سجله بالطريق الرسمي فكان موضع ثقة.

- مصدر وثق ترتيب واختصار وتدوين مادة مطبوعة كمرجع مجلة التوثيق والمعلومات
- فالتوثيق: تسجيل المعلومات حسب طرق علمية متفق عليها

أما اصطلاحاً: يعرف بأنه تسجيل المعلومات حسب طرق علمية متفق عليها، وهو إثبات مصادر معلومات وإرجاعها إلى أصحابها توخياً للأمانة العلمية واعترافاً بجهد الآخرين وحقوقهم العلمية،

ويقصد بالتوثيق إثبات المراجع التي استفاد منها الباحث بصورة مباشرة أو غير مباشرة عند إعداد بحثه. وأن الهدف الأول هو توثيق المصادر التي تمت الاستفادة منها. فقد يشير المؤلف إلى بعض المراجع لفائدة القارئ ولا يقتصر التوثيق على ما نقله الباحث من المطبوعات أو من المنشورات بمعناه الواسع، ولكن التوثيق يشمل المخطوطات والمسودات وما يليه المدرس على طلابه أثناء المحاضرات وأية المعلومة جاهزة معلوم مصدرها عند أهل الاختصاص، يستفيد منها الباحث في بحثه. لافرق في ذلك بين المعلومة التي يتلقاها بالقراءة أو بالسماع أو بالمشاهدة .

## 3. واجب الباحث تجاه التوثيق

1. البحث عن كل الوثائق المتعلقة بالموضوع أراد أن يقوم بدراسته.
2. تحليل وفحص هذه الوثائق للاطمئنان على سلامة النص بحيث أنه لم يتعرض للخلل أو التشويه.
3. فهم نص الوثيقة فهما سليماً.
4. البحث في الوثيقة من حيث التحليل الشكل (النقد الخارجي)، والتحليل الداخلي (نقد المضمون)

## 4. أهمية التوثيق

1. هو الركيزة الحقيقية التي يعتمد عليها الباحثون في البحث عن الحقيقة.

2. ذاكرة الأمة المضيئة اليقظة الحصينة التي لا يدركها النسيان.
3. حلقة وصل متينة تصل حاضر الأمة بماضيه.
4. شاهد حي على نضال الأفراد والجماعات والمنظمات والحكومات والدول التي تعاقبت منذ فجر التاريخ.
5. نعرف به مدى التطور الذي حصل في المجتمع في جميع مفاصل حركته في ذلك الزمن الماضي.
6. هو المستند الصحيح المُحكّم المؤكد يؤخذ به على وجه الدقة والصحة والواقع والحقيقة كما كانت وكما هي.
7. يسهل تنفيذ الأنشطة الشبيهة و ينبه إلى أهمية الأمر و يركز عليه لأنه يوفر المعلومات المناسبة للمستفيد منه فتتكون عنده سرعة الإحاطة بالمعلومات لتقديمها بأكثر الأشكال ملائمة .

## 5. فوائد التوثيق

1. التوثيق ينمي المعرفة، عبر زيادة المعلومات و تراكمها وتبويبها.
2. التوثيق ينمي القدرة على التعامل مع البحث العلمي.
3. التوثيق ينمي العقلية العلمية و روح البحث.
4. التوثيق يصقل الذوق وينميهِ , ويعمقه بالمعارف التي يوفرها، لأن المعلومات أرقى الرسائل، التي تتيح للحضارة أن تبسط سلطانها على النفوس.
5. التوثيق وسيلة غير مباشرة , لتبادل المعلومات بين شعوب العالم

## 6. أنواع التوثيق

ينقسم التوثيق في البحث إلى نوعين رئيسيين هما: النوع الأول هو التوثيقي المتن (صلب) التقرير والثاني التوثيق في نهاية التقرير. أو في كتاب آخر النوع الأول هو التوثيق في متن الرسالة والتوثيق في صفحة المراجع. والمراجع الموثقة في المتن يجب أن تتطابق مع المراجع الموثقة في قائمة المراجع. يعتمد هذا النظام على التوثيق بعد انتهاء النص المُقتبس أو في المتن التقرير مباشرة، وذلك بوضع عائلة المؤلف متبوع بفاصلة ثم السنة متبوعة بفاصلة ثم الصفحة وجميعها بين قوسين. ثم يُعاد ترتيب جميع المراجع هجائياً في قائمة المراجع.

فيجب على الباحث عندما يقتبس معلومات من وثائق مختلفة أن يضع في نهاية الاقتباس رقماً في نهاية الصفحة، ثم يعطي في الهامش كافة المعلومات المتعلقة بهذه الوثائق، مثل: اسم المؤلف، عنوان الوثيقة، بلد ومدينة الطبع والنشر، رقم الطبعة، تاريخها، رقم الصفحة التي توجد فيها المعلومات المقتبسة. ولهذا فالعنصر التالي يبين كيفية التوثيق والاقتباس ثم بعد ذلك نتطرق الى طرق التوثيق:

توثيق البحث: عند الاستفادة من مصدر في كتابة البحث،

- إما أن يُقرأ الوارد فيه وتُعاد صياغته .

- وإما أن يتم الاقتباس حرفياً؛

فالاقتباس: هو استعانة الباحث في كثيرٍ من الأحيان بآراء وأفكار باحثين وكتّاب وغيرهم، وتسمّى هذه العملية بالاقتباس، وهي من الأمور المهمة التي يجب على الباحث أن يوليها اهتمامه وعنايته الكاملة من حيث دقّة الاقتباس وضرورته ومناسبته وأهميته وأهميّة مصدره من حيث كونه مصدراً أصلياً أم مصدراً ثانوياً، والاقتباس يكون صريحاً مباشراً بنقل الباحث نصّاً مكتوباً تماماً بالشكل والكيفيّة التي ورد فيها، وهناك نوعان للاقتباس على النحو التالي:

1- اقتباس حرفي اقل من ثلاثة أسطر نضعه بين أقواس ونضيف التوثيق.

2- اقتباس حرفي أكثر من ثلاثة أسطر نضعه بين أقواس مع تمييز الخط ونضيف التوثيق.

▪ فالأقتباس الحرفي: تستخدم في حال عدم التمكن من إعادة الصياغة دون الإخلال بالمعنى (مثلاً عند اقتباس تعريف)، ويجب عدم الإكثار من هذه الطريقة ويتم وضع النص المقتبس بين علامتي تنصيص، ثم يترك فراغ، ثم نضع قوسين ( ) ونكتب الاسم الأخير للكاتب، ثم فاصلة، ثم سنة النشر، ثم فاصلة ورقم الصفحة إن وجد.

▪ أما الحالة الثانية (القراءة وإعادة الصياغة): إذا كان الاقتباس بالمعنى، أو كما يعرف أحياناً بالاقتباس غير المباشر أي بإعادة صياغة من كاتب البحث وأسلوبه، من كتاب لمؤلف واحد، يكتب بين قوسين اسم المؤلف الأخير أو اسم العائلة (اللقب أو الشهرة)، متبوعاً بفاصلة، ثم سنة النشر متبوعة بفاصلة (إذا كانت سنة النشر غير معروفة يكتب بدون سنة)، ثم رقم الصفحة أو الصفحات في كل مرة يذكر فيها المرجع، وإذا كانت الفكرة المقتبسة فكرة عامة من المرجع فلا ضرورة لذكر أرقام الصفحات. وعند كتابة اسم المؤلف في الجملة يكتب بعده بين قوسين سنة النشر متبوعة بفاصلة، ثم رقم الصفحة أو الصفحات - إن وجدت.

## 7. طرائق التوثيق في البحوث العلمية

يوجد العديد من طرائق التوثيق في البحث العلمي يُمكن ملاحظتها عند قراءة الكتب المختلفة والبحوث المنشورة في المجالات العلمية المختلفة سواء محلية أو عالمية ولا نستطيع تفضيل طريقة عن أخرى ولكن لا بُدّ للباحث من الالتزام بطريقة مُحددة عند كتابة بحثه من بدايته إلى نهايته وعدم التنقل من طريقة لأخرى في التوثيق ضمن البحث الواحد ومن الجدير بالذكر أن المجالات العلمية قد توصي بإتباع طريقة مُحددة كأحد شروط النشر فيها لذا يتوجب على الباحث الذي يرغب في نشر بحثه من إتباع طريقة النشر المُعتمدة في المجلة العلمية التي يُقدم بحثه إليها.